

離島區議會地區設施管理委員會
District Facilities Management Committee of Islands District Council

文件 DFMC 5/2011

Paper DFMC 5/2011

2008/09、2009/10及2010/11年度獲通過由區議會撥款施行的『地區小型工程』
進度報告

Progress Report on Approved DC Funded
"District Minor Works" (abbrev. "DMW") Projects for 2008/09, 2009/10 and 2010/11

截至2010年12月31日

Position as at 31.12.2010

工程編號 Project No.	工程 Project	主導部門 Lead Department	工程代理人 Works Agent	工程時間表 Works Programme		進度 Progress	工程估價/ 有指定用途的 撥款 Project Estimates/ Committed Fund (\$)	最新工程估價/ 實際工程費用 Latest Project Estimates/Actu al Project Cost (\$)	已支付費用 Cumulative Expense				最新預計現金流 Updated Estimated Cash Flow		備註 Remarks
				動工日期 Start Date	完工日期 Completion Date				08/09年度 已支付費用 Expense in FY08/09 (\$)	09/10年度 已支付費用 Expense in FY09/10 (\$)	10/11年度 已支付費用 Expense in FY10/11 (\$)	已支付費用總 數Total Cumulative Expense (\$)	10/11年度 FY 10/11 (\$)	2011年3月 以後 After March 2011 (\$)	
				(原訂日期) (original date)											
IS-DMW-001	2008/09 年度第一批地區小型工程 2008/09 First Batch of DMW Projects	康文署	建築署	10.2010 (02.2009)	04.2011 (06.2009)	進行中	700,000.00	580,000.00	0.00	0.00		0.00	50,000.00	530,000.00	渠務署在工地同一位置進行的工程已經完成，並於10月25日直接把工地交予建築署以進行此項工程。
IS-DMW-002	榕樹灣遊樂場加設長者健體設施	康文署	康文署 - 結構工 程部	02.2009 (10.2008)	04.2009 (02.2009)	完成	300,000.00	300,000.00	300,000.00	0.00		300,000.00	0.00	0.00	
IS-DMW-003	長洲西堤園景改善工程	康文署	康文署	01.2009 (8.2008)	02.2009 (10.2008)	完成	200,000.00	144,599.03	144,599.03	0.00		144,599.03	0.00	0.00	
IS-DMW-004	長洲北社海傍街更換公園座椅	康文署	路政署	02.2010 (10.2008)	02.2010 (02.2009)	完成	230,000.00	229,951.37	0.00	222,951.37		222,951.37	7,000.00	0.00	
IS-DMW-005	東涌52區休憩處加設涼亭	康文署	定期合約顧問	07.2009 (02.2009)	03.2010 (06.2009)	完成	1,100,000.00	464,000.00	59,560.80	240,584.48		300,145.28	27,000.00	136,854.72	
IS-DMW-006	東涌52區休憩處加設長者健體設施	康文署	定期合約顧問	05.2009 (02.2009)	01.2010 (06.2009)	完成	700,000.00	629,981.50	34,880.04	477,201.46	86,422.47	598,503.97	117,900.00	0.00	
IS-DMW-007	大澳遊樂場翻新場地設施包括：兒童遊樂設 施、籃球場、足球場、休憩處、更衣室及洗手 間	康文署	建築署	11.2008 (08.2008)	12.2009 (06.2009)	完成	2,760,000.00	2,147,815.00	300,000.00	1,547,815.00	92,614.00	1,940,429.00	300,000.00	0.00	
IS-DMW-008	大澳三號遊樂場翻新地面、座椅、蔭棚及花床	康文署	建築署	11.2008 (08.2008)	07.2009 (04.2009)	完成	750,000.00	408,904.30	248,625.00	125,563.00	34,716.30	408,904.30	34,716.30	0.00	
IS-DMW-009	大嶼山石壁水塘花園更換公園座椅	康文署	建築署	11.2008 (08.2008)	12.2008 (12.2008)	完成	45,000.00	33,000.00	33,000.00	0.00		33,000.00	0.00	0.00	
	2008/09 年度第二批地區小型工程 2008/09 Second Batch of DMW Projects														
IS-DMW-010	在離島區增設旅遊導覽圖	民政署	定期合約顧問	06.2010 (02.2009)	2.2011 (06.2009)	進行中	2,500,000.00	1,000,000.00	107,502.00	820.65		108,322.65	608,000.00	283,677.35	由定期合約顧問處理 (Contract No: DMW/IS/07/2008)
IS-DMW-011	更新及建造9個離島區歡迎地標(包括東涌2 個、大澳、梅窩、大嶼南、南丫南、南丫北、 坪洲及長洲各1個)	民政署	定期合約顧問	08.2009 (02.2009)	04.2010 (06.2009)	完成	1,800,000.00	950,000.00	92,460.00	702,182.79		794,642.79	153,000.00	2,357.21	由定期合約顧問處理 (Contract No: DMW/IS/04/2008)

工程編號 Project No.	工程 Project	主導部門 Lead Department	工程代理人 Works Agent	工程時間表 Works Programme		進度 Progress	工程估價/ 有指定用途的 撥款 Project Estimates/ Committed Fund (\$)	最新工程估價/ 實際工程費用 Latest Project Estimates/Actu al Project Cost (\$)	已支付費用 Cumulative Expense				最新預計現金流 Updated Estimated Cash Flow		備註 Remarks
				動工日期	完工日期				08/09年度 已支付費用 Expense in FY08/09 (\$)	09/10年度 已支付費用 Expense in FY09/10 (\$)	10/11年度 已支付費用 Expense in FY10/11 (\$)	已支付費用總 數Total Cumulative Expense (\$)	10/11年度 FY 10/11 (\$)	2011年3月 以後 After March 2011 (\$)	
				(原訂日期) (original date)	Completion Date										
IS-DMW-012	梅窩銀河花園加設長者健體設施	康文署	康文署 – 結構工 程部	01.2009 (10.2008)	03.2009 (02.2009)	完成	300,000.00	220,555.00		0.00		0.00	0.00	220,555.00	-
IS-DMW-013	南丫島榕樹灣近碼頭休憩公園加設液晶體時間 和溫度計	康文署	建築署及機電工 程署	05.2009 (10.2008)	05.2010 (03.2009)	完成	340,000.00	323,167.00	140,000.00	88,167.00	77,983.32	306,150.32	95,000.00	0.00	-
IS-DMW-014	美化及管理小長城(長洲芝麻坑鄉郊工程)	民政署	定期合約顧問	05.2010 (02.2009)	2.2011 (08.2009)	進行中	2,340,000.00	849,000.00	121,785.00	17,000.00		138,785.00	405,000.00	305,215.00	由定期合約顧問處理。 (Contract
IS-DMW-014A	(更換現有蔭棚、清洗現有麻石欄杆及維修現有 去水渠)	民政署	離島民政事務處 工程組	01.2010 (02.2009)	07.2010 (08.2009)	(項目已取消)	400,000.00	費用由鄉郊小 工程項目 RPW-IS-236支 付	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
IS-DMW-015	東涌怡東路橋底 近文東路休憩處增設座椅	民政署	定期合約顧問	11.2.2008	30.3.2009	(項目已取消)	2,000.00	1,388.66	1,388.66	0.00		1,388.66	0.00	0.00	按2008年9月23日地區管理 委員會中的討論，取消此工 程。HK\$1,388.66乃支付定 期合約顧問進行可行性研究 報告的費用。
IS-DMW-016	重新設計南山頂鮑思高球場對上(向海之亭入 口附近及亭旁),配合亭的外觀的平台及花園	民政署	定期合約顧問	10.2010 (02.2009)	07.2011 (15.7.2009)	進行中	3,640,000.00	1,840,000.00	198,651.00	16,000.00		214,651.00	206,000.00	1,419,349.00	由定期合約顧問處理
IS-DMW-017	山頂海光園、碧麗花園間美化花園工程	康文署	定期合約顧問	04.2009 (02.2009)	12.2009 (06.2009)	完成	600,000.00	348,992.15	31,610.69	285,381.46		316,992.15	32,000.00	0.00	由定期合約顧問處理 (Contract No:
預計跨年度完成項目															
IS-DMW-018	大嶼南貝澳公園建造工程	康文署	定期合約顧問	10.2011 (04.2010)	04.2012 (09.2010)	籌備中 (進行深化設計)	2,300,000.00	2,300,000.00	0.00	12,407.00		12,407.00	0.00	2,287,593.00	由定期合約顧問處理
IS-DMW-019	南丫島榕樹灣碼頭行人長廊加建上蓋工程 (及 改善行人路面凹凸不平、設置座椅和更換欄 杆)	民政署	定期合約顧問 (負責『可行性 研究』)			(工程將改為在南 丫島榕樹灣碼頭 岸邊的堅實土地 上加建上蓋)	6,880,000.00	84,218.75	0.00	84,218.75		84,218.75	0.00	0.00	2010年3月8日委員會決定工 程將改為在南丫島榕樹灣碼 頭岸邊的堅實土地上加建上 蓋
IS-DMW-019a	南丫島榕樹灣加建避雨亭	民政署	定期合約顧問			籌備中	待定	-	-				待定	待定	
IS-DMW-020	東涌新市鎮25地段松慧街加建兒童遊樂場	康文署	定期合約顧問	04.2011 (06.2010)	12.2011 (02.2011)	籌備中 (進行深化設計)	6,740,000.00	6,740,000.00	0.00	0.00	7,879.50	7,879.50	438,000.00	6,302,000.00	由定期合約顧問處理
IS-DMW-021	美化海傍景觀連接東涌新城古鎮 東涌52區海傍改善工程	康文署	定期合約顧問	07.2011 (12.2010)	11.2011 (03.2011)	籌備中 (進行深化設計)	510,000.00	510,000.00	0.00	0.00		0.00	13,000.00	497,000.00	由定期合約顧問處理
IS-DMW-022	在長洲西堤路設置長者健體設施	康文署	定期合約顧問	03.2011 (04.2011)	10.2011 (10.2011)	籌備中 (進行深化設計)	770,000.00	770,000.00	0.00	0.00	45,553.14	45,553.14	45,553.14	724,446.86	由定期合約顧問處理
IS-DMW-023	大澳新基橋及附近主要通道木橋改善工程	民政署	定期合約顧問	06.2010 (05.2011)	12.2010 (11.2011)	進行中	4,750,000.00	2,435,000.00	0.00	125,341.95		125,341.95	1,850,000.00	459,658.05	由定期合約顧問處理 (Contract No:DMW/IS/04/2009)
IS-DMW-024	大澳狗嶺涌至分流郊野徑建造工程 分流村附近郊野徑旅遊設施建造工程	民政署	定期合約顧問	(08.2010)	(11.2010)	(項目暫時擱置)	700,000.00	0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	2010年3月8日委員會支持暫 時擱置有關工程
IS-DMW-025	美化長洲張保仔洞、五行石至白鰲灣一帶工程	民政署	定期合約顧問	01.2012 (03.2013)	01.2013 (09.2014)	籌備中 (進行初步設計)	10,310,000.00	10,310,000.00	0.00	90,380.50		90,380.50	0.00	10,219,619.50	由定期合約顧問處理

工程編號 Project No.	工程 Project	主導部門 Lead Department	工程代理人 Works Agent	工程時間表 Works Programme		進度 Progress	工程估價/ 有指定用途的 撥款 Project Estimates/ Committed Fund (\$)	最新工程估價/ 實際工程費用 Latest Project Estimates/Actu al Project Cost (\$)	已支付費用 Cumulative Expense				最新預計現金流 Updated Estimated Cash Flow		備註 Remarks
				動工日期	完工日期				08/09年度 已支付費用 Expense in FY08/09 (\$)	09/10年度 已支付費用 Expense in FY09/10 (\$)	10/11年度 已支付費用 Expense in FY10/11 (\$)	已支付費用總 數Total Cumulative Expense (\$)	10/11年度 FY 10/11 (\$)	2011年3月 以後 After March 2011 (\$)	
				Start Date	Completion Date										
	(原訂日期) (original date)														
IS-DMW-026	在長洲大新後街增設休憩處	康文署	定期合約顧問	03.2011 (07.2013)	12.2011 (12.2013)	籌備中 (進行深化設計)	950,000.00	490,000.00	0.00	0.00	31,089.44	31,089.44	31,089.44	458,910.56	由定期合約顧問處理
IS-DMW-027	<u>2008/09 年度第三批地區小型工程</u> <u>2008/09 Third Batch of DMW Projects</u> 更換上長沙泳灘損毀的機電設施及裝置，包括 光管(14支)，電箱(2組)，防水插座(31個)， 掛牆扇(5把)，電泵(1個)，電掣箱(8組)，抽 氣扇(1把)，起重裝置，以及移除損毀的裝置	康文署	機電工程署	12.2008 (12.2008)	03.2009 (03.2009)	完成	260,000.00	258,900.00	258,900.00	0.00		258,900.00	0.00	0.00	
IS-DMW-028	更換塘福泳灘損毀的機電設施及裝置，包括熱 水爐(1個)，掛牆扇(5把)，乾手機(2部)，抽氣扇 (4把)，吹地扇(2把)，光管(35支)，維修地下電 纜以及移除損毀的裝置	康文署	機電工程署	12.2008 (12.2008)	03.2009 (03.2009)	完成	350,000.00	348,900.00	348,900.00	0.00		348,900.00	0.00	0.00	
IS-DMW-029	為上長沙泳灘、下長沙泳灘、塘福泳灘以及貝 澳泳灘更換因颱風而損毀的沙灘車	康文署	機電工程署	12.2008 (12.2008)	03.2009 (03.2009)	完成	300,000.00	300,000.00	300,000.00	0.00		300,000.00	0.00	0.00	
IS-DMW-030	為蘆鵝城泳灘更換因颱風而損毀的組合貯物屋	康文署	康文署	12.2008 (12.2008)	03.2009 (03.2009)	完成	90,000.00	67,500.00	67,500.00	0.00		67,500.00	0.00	0.00	
IS-DMW-031	美化及綠化轄下場地包括公園、花園、休憩 處、泳灘、路邊小園地及花園等	康文署	康文署	12.2008 (12.2008)	03.2009 (03.2009)	完成	200,000.00	199,980.00	199,980.00	0.00		199,980.00	0.00	0.00	
IS-DMW-032	更換兒童遊戲及長者健體設施	康文署	康文署	12.2008 (12.2008)	03.2009 (03.2009)	完成	300,000.00	300,000.00	300,000.00	0.00		300,000.00	0.00	0.00	
IS-DMW-033	<u>2008/09 年度第四批地區小型工程</u> <u>2008/09 Fourth Batch of DMW Projects</u> 美化長洲體育館旁的空置政府土地	康文署	康文署	12.2008 (12.2008)	03.2009 (03.2009)	完成	100,000.00	96,900.00	96,900.00	0.00		96,900.00	0.00	0.00	
IS-DMW-034	美化大嶼南與東涌道涼亭旁邊的市容地帶	康文署	康文署	12.2008 (12.2008)	03.2009 (03.2009)	完成	57,000.00	55,999.44	55,999.44	0.00		55,999.44	0.00	0.00	
IS-DMW-035	美化梅窩碼頭迴旋處休憩花園及綠化銀礦灣路 的市容地帶	康文署	康文署	12.2008 (12.2008)	03.2009 (03.2009)	完成	100,000.00	96,550.00	96,550.00	0.00		96,550.00	0.00	0.00	
IS-DMW-036	改善梅窩游泳池的入場設施，更換輔幣找換 機	康文署	機電工程署	12.2008 (12.2008)	03.2009 (03.2009)	完成	256,000.00	256,000.00	256,000.00	0.00		256,000.00	0.00	0.00	
IS-DMW-037	更換長洲東灣泳灘，觀音灣泳灘及塘福泳灘的 防盜網	康文署	康文署	12.2008 (12.2008)	03.2009 (03.2009)	完成	1,550,000.00	1,534,500.00	1,534,500.00	0.00		1,534,500.00	0.00	0.00	
IS-DMW-038	改善梅窩體育館3組14kW新鮮空氣調節系統	康文署	機電工程署	12.2008 (12.2008)	03.2009 (03.2009)	完成	180,000.00	180,000.00	180,000.00	0.00		180,000.00	0.00	0.00	
IS-DMW-039	改善貝澳泳灘2組5kW分流式空氣調節系統	康文署	機電工程署	12.2008 (12.2008)	03.2009 (03.2009)	完成	80,000.00	80,000.00	80,000.00	0.00		80,000.00	0.00	0.00	
總額 Total:	2008/09 年度地區小型工程 DMW Projects						56,440,000.00	37,885,802.20	5,589,291.66	4,036,015.41	376,258.17	10,001,565.24	4,413,258.88	23,847,236.25	
IS-DMW-040	<u>2009/10 年度第一批地區小型工程</u> <u>2009/10 First Batch of DMW Projects</u> 長洲體育館更換通風管	康文署	機電工程署	11.2009 (10.2009)	02.2010 (12.2009)	完成	600,000.00	600,000.00	0.00	600,000.00		600,000.00	0.00	0.00	
IS-DMW-041	海傍街體育館安裝閉路電視監察系統	康文署	機電工程署	11.2009 (08.2009)	02.2010 (03.2010)	完成	230,000.00	230,000.00	0.00	230,000.00		230,000.00	0.00	0.00	

工程編號 Project No.	工程 Project	主導部門 Lead Department	工程代理人 Works Agent	工程時間表 Works Programme		進度 Progress	工程估價/ 有指定用途的 撥款 Project Estimates/ Committed Fund (\$)	最新工程估價/ 實際工程費用 Latest Project Estimates/Actu al Project Cost (\$)	已支付費用 Cumulative Expense				最新預計現金流 Updated Estimated Cash Flow		備註 Remarks
				動工日期	完工日期				08/09年度 已支付費用	09/10年度 已支付費用	10/11年度 已支付費用	已支付費用總 數Total Cumulative Expense	10/11年度 FY 10/11	2011年3月 以後 After March 2011	
				Start Date	Completion Date				Expense in FY08/09 (\$)	Expense in FY09/10 (\$)	Expense in FY10/11 (\$)	(\$)	(\$)	(\$)	
IS-DMW-042	銀礦灣泳灘橫塘河疏浚及沙面平整工程	康文署	康文署	09.2009 (08.2009)	03.2010 (03.2010)	完成	80,000.00	71,000.00	0.00	33,000.00	38,000.00	71,000.00	38,000.00	0.00	
IS-DMW-043	美化及綠化康文署轄下場地包括公園、花園、休憩處、泳灘、路邊小園地及花園等	康文署	康文署	09.2009 (08.2009)	03.2010 (03.2010)	完成	700,000.00	1,012,832.00	0.00	1,012,832.00		1,012,832.00	0.00	0.00	
IS-DMW-044	更換康文署轄下公園及遊樂場兒童遊戲及健體設施	康文署	康文署 – 結構工程 部	09.2009 (08.2009)	03.2010 (03.2010)	完成	500,000.00	283,365.88	0.00	237,265.88	46,100.00	283,365.88	46,100.00	0.00	
IS-DMW-045	更換大澳遊樂場兒童遊樂設施及地墊	康文署	康文署 – 結構工程 部	02.2010 (10.2009)	03.2010 (03.2010)	完成	670,000.00	192,800.00	0.00	192,800.00		192,800.00	0.00	0.00	
IS-DMW-046	更換長洲北帝廟遊樂場兒童遊樂設施及地墊	康文署	康文署 – 結構工程 部	02.2010 (10.2009)	03.2010 (03.2010)	完成	380,000.00	151,200.00	0.00	151,200.00		151,200.00	0.00	0.00	
IS-DMW-047	更換坪洲手指山休憩處健身設施及地墊	康文署	康文署 – 結構工程 部	02.2010 (08.2009)	03.2010 (12.2009)	完成	200,000.00	55,773.89	0.00	55,773.89		55,773.89	0.00	0.00	
IS-DMW-048	大嶼山水口村休憩處加設長者健體設施及地墊	康文署	康文署 – 結構工程 部	02.2010 (08.2009)	03.2010 (12.2009)	完成	260,000.00	29,279.97	0.00	29,279.97		29,279.97	0.00	0.00	
IS-DMW-049	更換大嶼山塘福遊樂場兒童遊樂設施及地墊	康文署	康文署 – 結構工程 部	02.2010 (09.2009)	03.2010 (01.2010)	完成	144,000.00	60,739.74	0.00	60,739.74		60,739.74	0.00	0.00	
IS-DMW-050	更換東涌黃家圍休憩處兒童遊樂設施及地墊	康文署	康文署 – 結構工程 部	02.2010 (09.2009)	03.2010 (02.2010)	完成	135,000.00	45,401.52	0.00	45,401.52		45,401.52	0.00	0.00	
IS-DMW-051	更換及美化梅窩涌口街銀礦廣場側政府土地及銀石街小園地及圍欄	康文署	康文署	10.2009 (09.2009)	02.2010 (02.2010)	完成	220,000.00	220,000.00	0.00	220,000.00		220,000.00	0.00	0.00	
	2009/10 年度第二批地區小型工程 2009/10 Second Batch of DMW Projects														
IS-DMW-052	梅窩鹿地塘村山渠建造工程	民政署	待定			籌備中	待定	-	-				待定	待定	
IS-DMW-053	東涌巴士站避雨亭加建工程	民政署	待定			籌備中	待定	-	-				待定	待定	
IS-DMW-054	南丫島榕樹灣大灣肚休憩處建設工程	康文署	待定			籌備中	待定	-	-				待定	待定	
IS-DMW-055	貝澳至水口木板廊/行人徑建造工程	民政署	待定			籌備中	待定	-	-				待定	待定	
IS-DMW-056	梅窩窩田橋重建工程	民政署	待定			籌備中	待定	-	-				待定	待定	
IS-DMW-057	榕樹灣觀景台建造工程	民政署	待定			籌備中	待定	-	-				待定	待定	
IS-DMW-058	長洲北帝廟旁地段美化工程	待定	待定			籌備中	待定	-	-				待定	待定	
IS-DMW-059	塘福遊樂場改善工程	康文署	建築署	(12.2010)	(03.2011)	籌備中	120,000.00	150,000.00	-				100,000.00	50,000.00	
IS-DMW-060	大鴉洲大碼頭地面維修工程	民政署	待定			籌備中	待定	-	-				待定	待定	吳錦泉議員於2009年8月18日提交修訂建議，委員會在2009年9月18日會議上，通過有關修訂建議。康文署已向地政署提交臨時撥地申請以進行此項工程，有待地政署批核。
IS-DMW-061	梅窩鹿地塘村生態徑建造工程	民政署	待定			籌備中	待定	-	-				待定	待定	
IS-DMW-062	水口村美化及綠化工程	康文署	康文署	(02.2011)	(09.2011)	籌備中	120,000.00	120,000.00	-				0.00	120,000.00	
IS-DMW-063	沙螺灣遊樂場改善工程	康文署	建築署	(12.2010)	(03.2011)	籌備中	130,000.00	130,000.00	-				97,500.00	32,500.00	
IS-DMW-064	長洲信義村美化工程	待定	待定			籌備中	待定	-	-				待定	待定	

工程編號 Project No.	工程 Project	主導部門 Lead Department	工程代理人 Works Agent	工程時間表 Works Programme		進度 Progress	工程估價/ 有指定用途的 撥款 Project Estimates/ Committed Fund (\$)	最新工程估價/ 實際工程費用 Latest Project Estimates/Actu al Project Cost (\$)	已支付費用 Cumulative Expense				最新預計現金流 Updated Estimated Cash Flow		備註 Remarks
				動工日期 Start Date	完工日期 Completion Date				08/09年度 已支付費用 Expense in FY08/09 (\$)	09/10年度 已支付費用 Expense in FY09/10 (\$)	10/11年度 已支付費用 Expense in FY10/11 (\$)	已支付費用總 數Total Cumulative Expense (\$)	10/11年度 FY 10/11 (\$)	2011年3月 以後 After March 2011 (\$)	
				(原訂日期) (original date)											
IS-DMW-065	大鴉洲大碼頭涼亭建造工程	民政署	待定			籌備中	待定	-	-				待定	待定	
IS-DMW-066	梅窩具有保留價值的人民生活歷史水井修繕工程	待定	待定			籌備中	待定	-	-				待定	待定	
	<u>2009/10 年度第一批新增地區小型工程</u> <u>2009/10 First Batch of Additional DMW Projects</u>														
IS-DMW-067	長洲長碩路臨時門球場建造工程	康文署	康文署	12.2010 (12.2009)	06.2011 (05.2010)	進行中	600,000.00	850,000.00	0.00	28,330.00	27,500.00	55,830.00	571,670.00	250,000.00	
IS-DMW-068	梅窩游泳池入閘機系統更換工程	康文署	機電工程署	12.2009 (12.2009)	03.2010 (03.2010)	完成	560,000.00	560,000.00	0.00	560,000.00		560,000.00	0.00	0.00	
IS-DMW-069	美化及綠化轄下場地包括公園、花園、休憩處、泳灘、路邊小園地及花園等	康文署	康文署	01.2010 (12.2009)	03.2010 (03.2010)	完成	100,000.00	100,000.00	0.00	100,000.00		100,000.00	0.00	0.00	
IS-DMW-070	在康文署轄下泳灘進行灘面平整工程(包括填平沙丘及將露出的樹根覆蓋)	康文署	康文署	01.2010 (12.2009)	01.2010 (03.2010)	完成	50,000.00	28,000.00	0.00	28,000.00		28,000.00	0.00	0.00	
IS-DMW-071	長洲公共圖書館閉路電視監察系統更換工程	康文署	機電工程署	12.2009 (12.2009)	02.2010 (03.2010)	完成	150,000.00	91,000.00	0.00	91,000.00		91,000.00	0.00	0.00	
IS-DMW-072	大澳公共圖書館閉路電視監察系統更換工程	康文署	機電工程署	12.2009 (12.2009)	02.2010 (03.2010)	完成	98,000.00	98,000.00	0.00	98,000.00		98,000.00	0.00	0.00	
IS-DMW-073	長洲公共圖書館視聽器材和廣播系統更換工程	康文署	機電工程署	12.2009 (12.2009)	02.2010 (03.2010)	完成	390,000.00	128,000.00	0.00	128,000.00		128,000.00	0.00	0.00	
IS-DMW-074	離島區社區會堂設施改善工程計劃	民政署	民政署	01.2010 (12.2009)	03.2010 (03.2010)	完成	50,000.00	36,150.00	0.00	36,150.00		36,150.00	0.00	0.00	
	<u>2009/10 年度第二批新增地區小型工程</u> <u>2009/10 Second Batch of Additional DMW Projects</u>														
IS-DMW-075	坪洲體育館熱水系統更換工程	康文署	機電工程署	01.2010 (12.2009)	01.2010 (03.2010)	完成	175,000.00	175,000.00	0.00	175,000.00		175,000.00	0.00	0.00	
IS-DMW-076	長洲體育館泵水系統更換工程	康文署	機電工程署	02.2010 (12.2009)	03.2010 (03.2010)	完成	70,000.00	70,000.00	0.00	70,000.00		70,000.00	0.00	0.00	
IS-DMW-077	梅窩體育館活動室增設音響系統	康文署	機電工程署	02.2010 (12.2009)	03.2010 (03.2010)	完成	50,000.00	50,000.00	0.00	50,000.00		50,000.00	0.00	0.00	
IS-DMW-078	東涌社區會堂設施改善工程計劃	民政署	民政署	12.2010 (03.2010)	03.2011 (03.2010)	籌備中 (正在招標)	70,000.00	70,000.00	0.00	0.00		0.00	70,000.00	0.00	
總額 Total:	2009/10 年度地區小型工程 DMW Projects						6,852,000.00	5,608,543.00	0.00	4,232,773.00	111,600.00	4,344,373.00	923,270.00	452,500.00	
	<u>2010/11 年度第一批地區小型工程</u> <u>2010/11 First Batch of DMW Projects</u>														
IS-DMW-079	洪聖爺泳灘、蘆鬚城泳灘、下長沙泳灘、銀礦灣泳灘更換防盜網	康文署	康文署	11.2010 (05.2010)	03.2011 (03.2011)	進行中	1,408,000.00	1,408,000.00	0.00	0.00		0.00	1,408,000.00	0.00	
IS-DMW-080	美化及綠化康文署轄下場地包括公園、花園、休憩處、泳灘、路邊小園地及花園等	康文署	康文署	09.2010 (05.2010)	03.2011 (03.2011)	進行中	400,000.00	400,000.00	0.00	0.00	18,900.00	18,900.00	400,000.00	0.00	
IS-DMW-081	長洲觀音灣泳灘改善更衣室設施	康文署	建築署	1.2011 (05.2010)	03.2011 (03.2011)	籌備中	320,000.00	320,000.00	0.00	0.00		0.00	100,000.00	220,000.00	

工程編號 Project No.	工程 Project	主導部門 Lead Department	工程代理人 Works Agent	工程時間表 Works Programme		進度 Progress	工程估價/ 有指定用途的 撥款 Project Estimates/ Committed Fund (\$)	最新工程估價/ 實際工程費用 Latest Project Estimates/Actu al Project Cost (\$)	已支付費用 Cumulative Expense				最新預計現金流 Updated Estimated Cash Flow		備註 Remarks
				動工日期 Start Date	完工日期 Completion Date				08/09年度 已支付費用 Expense in FY08/09 (\$)	09/10年度 已支付費用 Expense in FY09/10 (\$)	10/11年度 已支付費用 Expense in FY10/11 (\$)	已支付費用總 數Total Cumulative Expense (\$)	10/11年度 FY 10/11 (\$)	2011年3月 以後 After March 2011 (\$)	
				(原訂日期) (original date)											
IS-DMW-082	梅窩體育館改善熱水供應系統	康文署	機電工程署	08.2010 (05.2010)	03.2011 (03.2011)	進行中	230,000.00	230,000.00	0.00	0.00		0.00	230,000.00	0.00	
IS-DMW-083	東涌道足球場改善圍欄	康文署	建築署	05.2011 (05.2010)	06.2011 (03.2011)	籌備中	170,000.00	170,000.00	0.00	0.00		0.00	0.00	170,000.00	
IS-DMW-084	長洲體育館改善兒童遊戲室	康文署	康文署	12.2010 (05.2010)	03.2011 (03.2011)	進行中	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00		0.00	100,000.00	0.00	
IS-DMW-085	長洲運動場增設遙控關燈系統	康文署	機電工程署	07.2010 (05.2010)	08.2010 (03.2011)	完成	75,000.00	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	75,000.00	75,000.00	0.00	
IS-DMW-086	南丫島洪聖爺泳灘增設電子時計	康文署	機電工程署	1.2011 (05.2010)	03.2011 (03.2011)	招標進行中	55,000.00	55,000.00	0.00	0.00		0.00	55,000.00	0.00	
IS-DMW-087	坪洲體育館改善洗手間沖水系統	康文署	機電工程署	07.2010 (05.2010)	08.2010 (03.2011)	完成	48,000.00	48,000.00	0.00	0.00	48,000.00	48,000.00	48,000.00	0.00	
IS-DMW-088	長洲體育館改善通風系統	康文署	機電工程署	09.2010 (05.2010)	09.2010 (03.2011)	完成	35,000.00	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	35,000.00	35,000.00	0.00	
IS-DMW-089	梅窩體育館改善通風系統	康文署	機電工程署	08.2010 (05.2010)	08.2010 (03.2011)	完成	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00		0.00	30,000.00	0.00	
IS-DMW-090	海傍街體育館改善通風系統	康文署	機電工程署	09.2010 (05.2010)	09.2010 (03.2011)	完成	25,000.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	25,000.00	25,000.00	0.00	
	<u>2010/11 年度第二批地區小型工程</u> <u>2010/11 Second Batch of DMW Projects</u>														
IS-DMW-091	銀礦灣泳灘橫塘河疏浚及沙面平整工程	康文署	康文署	12.2010 (09.2010)	03.2011 (03.2011)	進行中	120,000.00	120,000.00	0.00	0.00		0.00	120,000.00	0.00	由於中電集團在工地同一位置進行的緊急電纜接駁工程，橫塘河疏浚及沙面平整工程將於電纜接駁工程完成後始能動工。
IS-DMW-092	改善海傍街體育館（活動室）冷氣系統工程	康文署	機電工程署	12.2010 (09.2010)	01.2011 (03.2011)	進行中	800,000.00	800,000.00	0.00	0.00		0.00	800,000.00	0.00	
IS-DMW-093	改善長洲體育館（活動室及健身室）冷氣系統工程	康文署	機電工程署	1.2011 (09.2010)	03.2011 (03.2011)	籌備中	600,000.00	600,000.00	0.00	0.00		0.00	600,000.00	0.00	
	<u>2010/11 年度第三批地區小型工程</u> <u>2010/11 Third Batch of DMW Projects</u>														
IS-DMW-094	美化南丫島大灣肚工程	康文署	康文署	(1.2011)	(04.2011)	籌備中	850,000.00	850,000.00	0.00	0.00			800,000.00	50,000.00	
IS-DMW-095	坪洲體育館（主場）更換冷氣風櫃工程	康文署	機電工程署	(1.2011)	(03.2011)	籌備中	700,000.00	700,000.00	0.00	0.00			700,000.00	0.00	
IS-DMW-096	更換大澳梁屋兒童遊樂場遊樂設施工程	康文署	康文署	(5.2011)	(07.2011)	籌備中	400,000.00	400,000.00	0.00	0.00			0.00	400,000.00	
IS-DMW-097	梅窩游泳池（觀眾席）加設帳篷工程	康文署	建築署	(2.2011)	(03.2011)	籌備中	24,000.00	24,000.00	0.00	0.00			24,000.00	0.00	
IS-DMW-098	康文署轄下公園及花園入口加設附鎖護柱工程	康文署	建築署	(1.2011)	(03.2011)	籌備中	6,000.00	6,000.00	0.00	0.00			6,000.00	0.00	
IS-DMW-099	在達東路花園增設通道前往東涌游泳池綠化地帶	康文署	康文署	(2.2011)	(03.2011)	籌備中	550,000.00	550,000.00	0.00	0.00			550,000.00	0.00	

工程編號 Project No.	工程 Project	主導部門 Lead Department	工程代理人 Works Agent	工程時間表 Works Programme		進度 Progress	工程估價/ 有指定用途的 撥款 Project Estimates/ Committed Fund (\$)	最新工程估價/ 實際工程費用 Latest Project Estimates/Actu al Project Cost (\$)	已支付費用 Cumulative Expense				最新預計現金流 Updated Estimated Cash Flow		備註 Remarks
				動工日期	完工日期				08/09年度 已支付費用 Expense in FY08/09 (\$)	09/10年度 已支付費用 Expense in FY09/10 (\$)	10/11年度 已支付費用 Expense in FY10/11 (\$)	已支付費用總 數Total Cumulative Expense (\$)	10/11年度 FY 10/11 (\$)	2011年3月 以後 After March 2011 (\$)	
				Start Date	Completion Date (原訂日期) (original date)										
總額 Total:	2010/11 年度地區小型工程 DMW Projects						6,946,000.00	6,946,000.00	0.00	0.00	201,900.00	201,900.00	6,106,000.00	840,000.00	
總額 Total:	2008/09, 2009/10及2010/11地區小型工程 2008/09, 2009/10 and 2010/11 DMW Projects						70,238,000.00	50,440,345.20 (備註1)	5,589,291.66	8,268,788.41	689,758.17	14,547,838.24	11,442,528.88	25,139,736.25	
	2010/11年度『地區小型工程』計劃中，『地區設施管理委員會』所獲得的撥款分配為 10,000,000.00元 2010/11年度容許的超額承擔總額上限為 37,000,000.00元 Allowable over-commitment limit for 2010/11 is \$37,000,000.00														

備註1: 2010/11年度的實質超額承擔總額為36,582,265.13元(即扣除08/09及09/10年度已支付費用後的最新工程價或實際工程費用)，低於2010/11年度容許的超額承擔總額上限。

離島區議會秘書處
2010年12月 (檔號: IDC 2/17/01, IDC 1/6/28)
December-10 (File Ref.: IDC 2/17/01, IDC 1/6/28)